

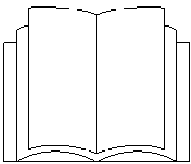
AVANT®

Bruksanvisning for redskap



4 i 1 skuffe

Produktnummer:300-700-serie og R-serie lastere: A21245
A21249
A21156
A21184
A21266
A21269



Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du bruker utstyret, og følg alle instruksjonene.

Ta vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

Manufacturer:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie 1
33470 Ylöjärvi
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511


www.avanttecno.com

INNHOOLD

| | |
|---|----|
| 1. Forord | 3 |
| 2. Tiltentkt bruk | 3 |
| 3. Sikkerhetsregler ved bruk av skuffe | 3 |
| 4. Skuffespesifikasjoner | 5 |
| 5. Lagring av skuffen | 7 |
| 5.1. Montering av skuffen på minilasteren..... | 7 |
| 5.2. Tilkobling og frakobling av hydraulikkoblinger | 8 |
| 5.3. Lagring av skuffen..... | 9 |
| 6. Instruksjoner for bruk | 9 |
| 6.1. Arbeid i helling og i ujevnt terreng..... | 10 |
| 7. Inspeksjon, vedlikehold og service | 10 |
| 7.1. Rengjøring og smøring av utstyret..... | 11 |
| 8. Garantibetingelser..... | 11 |

Appendix: EC Declaration of Conformity

Denne bruksanvisningen benytter følgende varselsymboler for å utheve faktorer som må tas hensyn til for å redusere faren for personskader eller skader på eiendom:

| | |
|---|--|
|  | <p>Dette varselsymbolet refererer til viktig sikkerhetsinformasjon i denne bruksanvisningen. Det varsler om umiddelbar fare som kan forårsake alvorlig personskade eller skade på eiendom.</p> <p>Les varseltteksten ved siden av varselsymbolet nøye, og pass på at andre førere også er kjent med advarslene, siden det angår personlig sikkerhet.</p> |
|---|--|



Dette symbolet gjør oppmerksom på informasjon om korrekt betjening og vedlikehold av utstyret.

Hvis ikke informasjonen ved dette symbolet respekteres, kan det føre til at utstyret blir ødelagt eller forårsaker skade på annen eiendom.

I tillegg til sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen må du følge alle gjeldende sikkerhetsregler om arbeids, lokale lover og andre regler som angår bruken av dette utstyret. På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan enkelte detaljer i denne håndboken avvike fra ditt utstyr. Vi reserverer retten til å endre innholdet i denne bruksanvisningen uten forvarsel.

1. Forord

Avant Tecno Oy ønsker å takke deg for at du har kjøpt dette AVANT-redskapet. Det er konstruert og produsert med basis i årelang erfaring med produktutvikling. Ved å gjøre deg kjent med denne bruksanvisningen øker du din sikkerhet og sikrer pålitelig drift og lang levetid for utstyret. Les instruksjonene nøye før du begynner å bruke utstyret eller utfører vedlikehold.

Med disse instruksjonene kan også en uerfaren bruker benytte redskapet og minilaster trygt. Bruksanvisningen inkluderer også viktige instruksjoner for erfarne AVANT-brukere. Pass på at alle personer som benytter redskapet har fått opplæring og har gjort seg kjent med bruksanvisningen og alle sikkerhetsregler før redskapet tas i bruk. Ha denne bruksanvisningen for hånden i hele redskapets levetid. Hvis bruksanvisningen blir borte, kan du bestille en ny hos din forhandler eller produsenten. Hvis du selger eller overdrar redskapet, må du passe på at denne bruksanvisningen også leveres til den nye eieren.

2. Tiltenkt bruk

AVANT 4 i 1 skuffer er redskaper som er konstruert og produsert for å passe på AVANT minilaster for generell lasthåndtering, planering og snørydding. 4 i 1 skuffer er utstyrt med to hydrauliske sylindrer som åpner skuffen, gjør det mulig å bruke skuffen svært effektivt som doserskjær, planering eller som grabb for å plukke opp steiner etc. med skuffen. Åpningen kan også benyttes for å tømme skuffen ved større høyde. Skuffen leveres med rett skjær eller med tenner.

Redskapene er konstruert for å kreve så lite vedlikehold som mulig. Føreren kan utføre regelmessig vedlikehold, men enkelte mer krevende oppgaver må overlates til kvalifisert personell. Nødvendig verneutstyr og originale reservedeler må benyttes for vedlikehold. Les instruksjonene om vedlikehold og service i denne bruksanvisningen. Vennligst kontakt din AVANT-forhandler hvis du har flere spørsmål om bruk eller vedlikehold av redskapet, eller hvis du har behov for reservedeler eller vedlikeholdsservice.

3. Sikkerhetsregler ved bruk av skuffe

Husk på at sikkerheten er et resultat av mange faktorer. Kombinasjonen laster-redskap er svært kraftig, og feil eller uforsiktig bruk kan forårsake alvorlig personskader eller skade på eiendom. På grunn av det må du gjøre deg grundig kjent med bruksanvisningene for både maskin og redskap før du starter opp arbeidet. Ikke bruk redskapene hvis du ikke har gjort deg kjent med betjeningen og farene i forbindelse med det.

Hensikten med disse instruksjonene er å hjelpe deg til å:

- Bruke redskapet på en trygg og effektiv måte
 - Overvåke og hindre farlige situasjoner
 - Holde redskapet i stand og sikre lang levetid
-
- Når skuffen monteres på minilasteren, må du påse at låseboltene på lasterens HK-feste er i senket stilling **og at de har låst redskapet til lasteren.**
 - Transporter alltid lasten så lavt som mulig for å holde tyngdepunktet lavt. Lasten skal også balanseres jevnt sideveis. Hold teleskopbommen inntrukket under kjøring og bruk den kun for å rekke fram for å tømme skuffen.
 - Vær forsiktig når du løfter en last høyt eller løfter en last ned fra stor høyde. Betjen spakene for lasteren rolig og bevisst. Ved arbeid med tunge laster må du unngå brå endringer i hastighet og retning, for å holde maskinen stødig.
 - Hold maskinens rammeledd rett ved arbeid med tunge laster. Når du svinger rammeleddet kan maskinen tippe forover.





- Benytt maksimal tillatt last i lasttabellen i bruksanvisningen for maskinen, som retningslinje. Husk at den aktuelle lastekapasiteten varierer i henhold til arbeidsforholdene, og spesielt ujevnheter på bakken på arbeidsområdet har stor effekt. Vær spesielt forsiktig når lastindikatoren kobler inn.
- Påse at arbeidsområdet har nødvendig bærestyrke for totalvekten. Følg også korrekt angitt dekktrykk.
- Løft lasten sakte og følg med på skuffens stilling under løfting slik at lasten ikke faller av. Pass på at det er tilstrekkelig klaring i høyden.
- For å hindre at maskinen tipper forover må du aldri forlate førersetet når skuffen er i løftet posisjon. Senk skuffen ned på bakken og senk tilten på skuffen.
- Når en løftet laster og skuffe er det klemfare. Skuffen eller minilasteren skal ikke forlates for å holde en last løftet i lengre tid. Husk på at lasteren og skuffen kan sige ned av egen tyngde. Senk skuffen trygt ned på bakken før du går nær redskapet.
- Under arbeid må du være oppmerksom på variasjoner i terrenget og andre farer, slik som kvister og trær som rekker inn mot førersetet. Vær oppmerksom på omgivelsene og personer og maskiner som befinner seg i nærheten.
- Bruk av skuffen for å løfte personer eller bruk som arbeidsplattform er strengt forbudt.
- Ikke foreta endringer på redskapet på en slik måte at det kan påvirke sikkerheten.
- Les også sikkerhetsreglene i bruksanvisningen for minilasteren.



Legg merke til at lasteren siger ned og kan tilte selv om motoren har stoppet, og at en åpen skuffe kan bevege seg uventet (klemfare). Gå aldri under løftet redskap eller laster eller inn i det farlige området mellom lasteren og redskapet. Senk skuffen ned på bakken.

Husk på å benytte verneutstyr:



- Støynivået ved førersetet kan overstiger 85 dB(A). Bruk hørselvern når du arbeider med minilasteren.



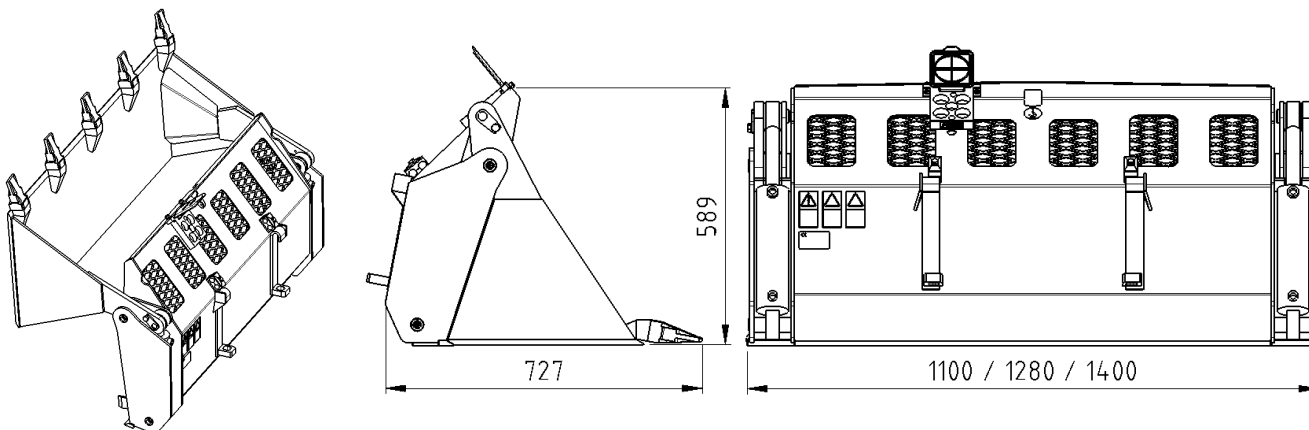
- Det anbefales å bruke vernesko ved arbeid med minilasteren.
- Bruk arbeidshansker ved arbeid med hydraulikkomponenter.

4. Skuffespesifikasjoner

Tabell 1 – Tekniske data for 4 i 1 skuffe

| Produktnummer | A21245 | A21249 | A21156 | A21184 | A21266 | A21269 |
|---------------------------|--------------------|------------|----------|------------|----------|------------|
| Total bredde: | 1 100 mm | | 1 280 mm | | 1 400 mm | |
| Vekt: | 152 kg | 162 kg | 175 kg | 185 kg | 192 kg | 202 kg |
| Volum: | 155 l | | 170 l | | 210 l | |
| Skuffeskjær: | rett | med tenner | rett | med tenner | rett | med tenner |
| Passende AVANT minilaster | (300) 400-700 | | | | | |
| Maksimalt arbeidstrykk: | 22,5 MPa (225 bar) | | | | | |

Passende anbefalinger er basert på bredden av minilasteren, løftekapasiteten og brytekraften. Ikke benytt en skuffe som er for bred for lasteren ved håndtering av tunge materialer. Når bredden på skuffen øker, reduseres tilgjengelig brytekraft (tiltkraft), og gjør det vanskeligere å bruke skuffen effektivt. Ut fra følgende tabell og lasttabellen i bruksanvisningen for minilasteren kan lastekapasiteten beregnes.


Tabell 2 – Vanlig materialelegenvekt for beregning av lasteevne

| Materiale | Materialelegenvekt, (antydnet), kg / l (t / m ³) |
|-------------|--|
| Snø | 0,3 - 0,8 |
| Treflis | 0,15 - 0,3 |
| Trepellets | stk. 0,65 |
| Torv | 0,4 - 0,7 |
| Jord | 1,5 - 1,8 |
| Sand | 1,5 - 2 |
| Grus | 1,7 - 1,9 |
| Knust stein | 1,65 - 2,6 |



Pass på så ikke maskinen velter. Ikke kjør ut teleskopbommen når lasten nærmer seg maskinens tillatte last eller når lasten er løftet høyt opp. Når lastindikatoren for maskinen lyder, senk ned lasten forsiktig og kjør inn teleskopbommen. Unngå brå endringer i hastighet og retning. Benytt ekstra motvekt etter behov.

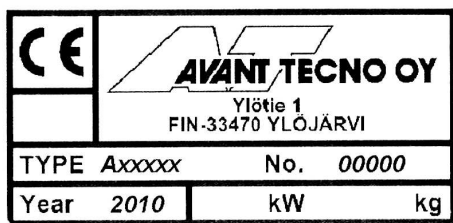


Vekten av lasten i tonn kan beregnes ved å multiplisere volumet av materialet med egenvekten. Eks: Skuffen A21156 er fylt med overflatejord. Vekten av lasset er ut fra aktuell egenvekt, normalt mellom $1,5 * 170 = 255$ kg og $1,8 * 170 = 306$ kg. I tillegg må vekten av skuffen tas med i beregningen. Lastekapasitet må vurderes ut fra hvor kompakt materialet er og massens jevnhet.

Under er skilt, emblemer og varselmerker som er montert på redskapet listet opp. Disse må være synlige på redskapet. Erstatt varselmerker hvis de er utydelige eller er blitt borte. Nye kan skaffes hos din forhandler eller via kontaktinformasjonen på omslaget.



Varselmerkene inneholder viktig sikkerhetsinformasjon. Erstatt skadde eller manglende varselmerker med nye.



ID-plate for redskapået



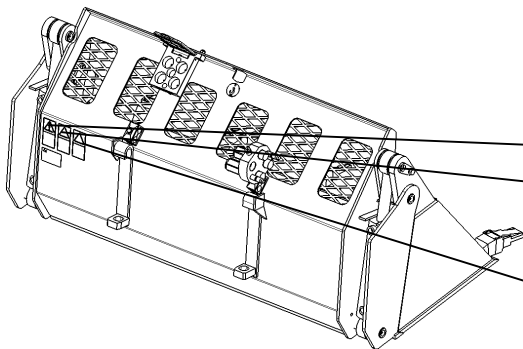
A46771



A46772



A46803



Plassering av merke

Tabell 3 – Forklaring av merker

| Merke | Betydning |
|--------|--|
| A46771 | Les bruksanvisningen før bruk. |
| A46772 | Ikke gå under løftet redskap eller lasterbom, hold trygg avstand til løftet redskap. |
| A46803 | Klemfare, hold trygg avstand fra bevegelige deler |

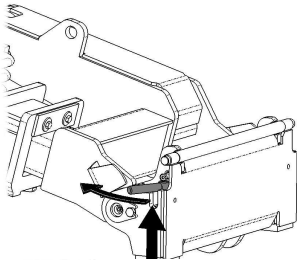
5. Lagring av skuffen

4 i 1 skuffen leveres klar for bruk. Monter redskapet og hydraulikkslangene i henhold til følgende instruksjoner og lær deg å bruke det på en trygg plass.

5.1. Montering av skuffen på minilasteren

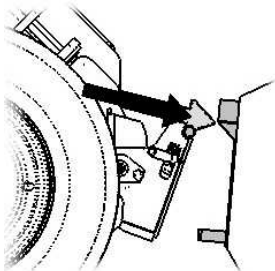
Montering av redskap på minilasteren er raskt og enkelt, men det må gjøres nøyaktig. Hvis skuffen ikke er festet til minilasteren, kan det løsne fra lasteren og forårsake farlige situasjoner. I verste tilfelle kan redskapet skli ned på føreren langs en løftet lasterbom. Av den grunn må redskapet under ingen omstendighet løftes mer enn en meter hvis det ikke er festet skikkelig. For å hindre farlige situasjoner må du alltid følge prosedyren for montering, på de neste sidene. Husk også sikkerhetsreglene i seksjon 3.

Redskapet festes til lasteren ved hjelp av HK-platen på lasteren og et HK-feste på redskapet. Låseboltene er halvautomatisk; de går i lås når skuffen tiltes bakover mot lasteren ved lav høyde. Skuffen monteres på minilasteren på følgende måte:



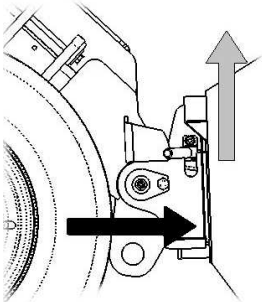
Trinn 1:

- Løft låseboltene for HK-platen opp og drei dem bakover inn i sporet, så de står festet i øvre stilling.
- Hvis din minilaster er utstyrt med hydraulisk låsesystem for HK-festet, se ekstra instruksjon om bruk av låsesystemet i tilhørende bruksanvisning.
- Pass på at hydraulikkslagene ikke er i veien ved montering.



Trinn 2:

- Tilt HK-platen hydraulisk forover.
- Kjør maskinen inn mot redskapet. Hvis minilasteren er utstyrt med teleskopbom kan du benytte den.

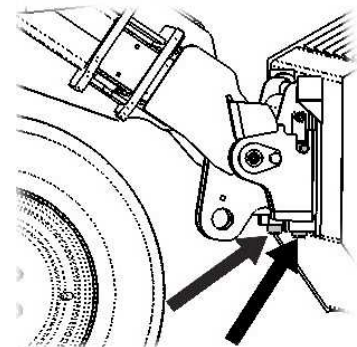


Trinn 3:

- Løft lasteren litt – trekk lasterspaken bakover for å løfte redskapet opp fra bakken.
- Ta hydraulikkspaken mot venstre for å tilte HK-platen bakover så den legger seg an nede mot HK-festet på redskapet.
- Lås låseboltene.



Redskaper som ikke er sikret kan falle på lasteren eller føreren og forårsake alvorlige personskader. Før du flytter eller løfter redskapet må du påse at låseboltene er i senket stilling og stikker gjennom festene på begge sider.





Ikke bruk automatisk retur av låsebolter når redskapet eller lasteren er løftet til over en meters høyde. Hvis låseboltene ikke går i lås automatisk, må skuffel senkes ned på bakken og sikres manuelt. Det anbefales alltid å senke redskapet ned på bakken og sikre låsingene manuelt.

Den automatiske låsing av låseboltene er en nyttig egenskap ved montering av et tomt redskap på minilasteren. I andre tilfeller anbefaler vi at du låser boltene manuelt. Unngå manuell flytting av skuffen, da denne er tung og manuell flytting kan føre til fare for at skuffen velter og forårsaker personskade.

5.2. Tilkobling og frakobling av hydraulikkoblinger

Redskapet er enten utstyrt med standard hurtigkoblinger eller et multikoblingssystem. Hvis du ønsker å skifte hydraulikkoblinger, kontakt din Avant-forhandler eller serviceverksted for instruksjoner eller hjelp.



Ikke koble til eller fra hurtigkoblinger eller andre hydraulikkomponenter mens systemet står under trykk eller hvis hydraulikkspaken for uttaket er låst i stilling på. Til- eller frakobling av hydraulikkoblinger mens systemet står under trykk, kan føre til uventede bevegelser i redskapet eller at olje spruter ut under høyt trykk, noe som kan forårsake alvorlige personskader.

Tilkobling av standard hurtigkoblinger:

Før til- eller frakobling av standard hurtigkoblinger, stopp motoren på minilasteren og ta spaken for hydraulikkuttaket noen ganger til de forskjellige endestillingene. På den måten slippes trykket i systemet ut, slik at det blir mulig å koble til og fra hurtigkoblingene.

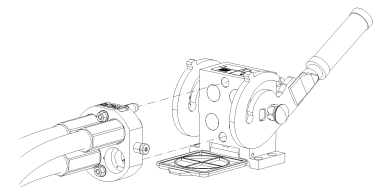
For å koble til og fra standard hurtigkoblinger, beveg ringen på enden av hunn-koblingen. Slangene skal monteres slik at koblingen med farget hette monteres i koblingen med samme farge på maskinen. Legg merke til at vernehettene på maskin og redskap kan festes sammen med hverandre under drift for å redusere oppsamlingen av støv. Ved frakobling av standard hurtigkobling kan det dryppe litt olje fra koblingene. Bruk hansker og ha ei fille tilgjengelig for å holde utstyret rent.



Tilkobling av multi-koblingssystem:

Rett inn tappene på redskapets kobling med tilsvarende hull på minilasterens koblingsdel. Multi-koblingen går ikke sammen hvis koblingen på redskapet står opp ned. Koble til og lås multi-koblingen ved å dreie hendelen mot lasteren.

Hendelen skal gå lett hele vandringsen til låsestillingen. Hvis hendelen ikke går lett, kontroller innretningen av koblingen og rengjør koblingene. Stopp minilasteren og slipp ut trykket i hydraulikksystemet.



Frakobling av hydraulikken:

Før frakobling av koblingene, senk redskapet ned på fast og flat mark. Sett hydraulikkspakene for hydraulikkuttaket i nøytral stilling. Hold koblingene så rene som mulig; benytt vernehetter på koblingene både på maskin og redskap. Skitt, is, etc. kan gjøre det mye vanskeligere å bruke koblingene. La aldri slangene henge ned på bakken; legg dem over toppen av redskapet.



Ved demontering av redskapet må alltid hydraulikkoblingene kobles fra før HK-festet kobles fra, for å hindre skader på slanger og unngå oljelekkasjer. Monter vernehettene på koblingene for å hindre at det kommer forurensninger inn i hydraulikksystemet.

Avlasting av trykk i hydraulikksystemet:

Hvis det er trykk igjen i hydraulikksystemet på redskapet, er det ofte mulig å koble fra hydraulikkoblingene, men det kan bli vanskelig å koble dem sammen igjen. Hvis koblingene ikke vil gå sammen må trykket slippes ut ved å betjene hydraulikkspaken for uttaket på minilasteren mens motoren står. For å forsikre at det ikke er noe trykk igjen i hydraulikksystemet på redskapet, stopp motoren på minilasteren og betjen spakene for hydraulikkuttak noen ganger før koblingene kobles fra.

5.3. Lagring av skuffen

Tøm skuffen etter bruk og senk den ned på bakken i lukket stilling. Ikke oppbevar skuffen direkte på bakken; sett den f.eks. på treklosser eller en pall. Ikke la det stå vann i skuffen og unngå at vannet blir stående i skuffen f.eks. ved å legge en passende trekloss under skuffen. Rengjør redskapet og smør i smøreiplene før langvarig lagring, og reparer lakkskader ved behov for å hindre rustskader.

6. Instruksjoner for bruk

Kontroller redskapet og arbeidsområdet en gang til før du starter opp arbeidet. En rask kontroll av redskapet og arbeidsområdet før bruk er for å øke sikkerheten og få mest mulig ut av redskapet.

Ved første gangs bruk kan det være luft i hydraulikkslanger og sylindere, som gjør at skuffen beveger seg ujevnt. Hydraulikksystemet vil lufte seg selv når skuffefunksjonen betjenes noen ganger til endestilling.

- Før bruk, kontroller at skuffen er inntakt og at alle hindringer er fjernet fra arbeidsområdet. Husk på riktig arbeidsmetode og unngå å forlate førerstedet hvis det ikke er nødvendig.
- Pass på at minilasteren og redskapet brukes på en trygg måte i henhold til instruksjonene. Ikke benytt skuffen til persontransport eller som arbeidsplattform.
- Kontroller regelmessig for å sikre at det ikke er noen hydraulikkoljelekkasje. Se seksjon 7 for vedlikeholdsinstruksjoner.
- Ved transport av gjenstander i skuffen må du påse at de sikres i skuffen med passende utstyr, f.eks. lastestropper.
- Betjen redskapet kun mens du sitter i førerstedet.

Løfting av materialer fra en haug krever mest kraft fra maskinen. Spesielt ved bruk av skuffen med lang brakett, må korrekt arbeidsmetode benyttes for å sikre best mulig ytelse for utstyret. Fylling av den store skuffen ved å kjøre rett inn i en haug med tunge materialer, og så forsøke å løfte eller tilte skuffen er ikke mulig med noen lastertyper. Lessing er mest effektivt når bare skuffetuppen kjøres inn i haugen, og deretter samtidig kjøre, løfte og tilte skuffen slik at materialet skyves inn i skuffen. Benytt høyt motorturtall og les instruksjonene i bruksanvisningen for korrekt bruk av kjørepedalen.



Ved løfting av last i stor høyde kan minilasteren tippe forover når man rygger maskinen. Ikke rygg samtidig med at du trekker en last. Påse at minilasteren kan håndtere lasten som skal løftes.



Unngå farer som forårsaker brå stans av maskinen. Hvis maskinen treffer en hindring kan den stoppe brått, f. eks. under snørydding. Kontroller arbeidsområdet før oppstart av arbeidet, og bruk sikkerhetsbelte under arbeid.

Det er mulighet for flytestilling på noen modeller av lasteren. Husk at flytefunksjonen ikke hindrer bråstopp av maskinen hvis den treffer en hindring.



Unngå farer ved materialer som faller ned. Hvis ikke minilasteren er utstyrt med parallellføring, må HK-platen tiltes samtidig ved løft, for å hindre at materialet faller ned på maskinen og føreren. Hvis maskinen er utrustet med parallellføring, vil parallellføringen gjøre dette enklere ved gjentatte løftearbeider.



Ikke bruk skuffen til personløft eller noen form for personplattform.



Ved løfting av last fra stor høyde kan minilasteren tippe forover når maskinen rygges bakover. Ikke rygg samtidig med trekking av last. Påse at minilasteren kan håndtere lasten som skal løftes.

6.1. Arbeid i helling og i ujevnt terreng

Bruk av utstyret i terreng eller bakker krever ekstra stor forsiktighet. Fyll skuffen slik at tyngdepunktet ikke forskyver seg sideveis slik at maskinen blir ustødig. Dette spesielt viktig ved bruk av brede skuffer. I ujevnt terreng med sideveis helling må en tung last ikke løftes høyt. Rammeleddet må holdes i rett posisjon ved løft av tung last. Sving av maskinen under løfting vil påvirke stabiliteten og kan føre til velt. Beveg maskinen sakte og rolig og ikke foreta brå endringer i hastighet og retning. Betjen lasteren kontrollert og unngå brå bevegelser. Ikke overfyll skuffen i forhold til arbeidsforholdene og transporter alltid lasset så lavt som mulig.

7. Inspeksjon, vedlikehold og service

Regelmessig vedlikehold inkluderer regelmessig rengjøring og smøring av utstyret. Tilstanden på hydraulikkslanger og komponenter må kontrolleres regelmessig. På grunn av klemfare ved bevegelse av laster og graveskuffe, må alt vedlikehold utføres når utstyret er senket ned på bakken, skuffen senket til normal driftstilling og trykket i systemet er avlastet.



Alt vedlikeholdsarbeid må utføres når skuffen og lasteren er senket helt ned. Lasteren og skuffen kan sige ned av seg selv og forårsake alvorlige personskader.

Kontroller tilstanden til hydraulikkslangene og komponenter når motoren er stoppet og hydraulikksystemet er uten trykk. Reparer alle lekkasjer med en gang de oppdages. En liten oljelekkasje kan raskt utvikle seg til en stor. Ikke bruk utstyret hvis du oppdager feil i hydraulikksystemet. Hydraulikkolje som spruter ut under trykk kan trenge gjennom huden og forårsake alvorlige personskader. Hydraulikkolje er også skadelig for miljøet.

Kontroller slangene visuelt og se etter sprekker og slitasje. Følg med på slangeslitasjen og skift slanger hvis det ytre laget på slangene er slitt bort. Hvis det er mistanke eller tegn til lekkasje kan det holdes en platebit i området der det er mistanke om lekkasje for å undersøke om det spruter ut. Hvis det oppdages lekkasjer betyr det at aktuelle slanger eller komponenter må skiftes ut. Reservedeler kan du få fra din nærmeste AVANT-forhandler.



Ikke trekk til en hydraulikkobling som står under trykk. Da kan koblingen gå i stykker og olje som spruter ut kan føre til alvorlige helse og personskader. Ikke bruk utstyret hvis du har oppdaget en feil i hydraulikksystemet på redskapet eller minilasteren.



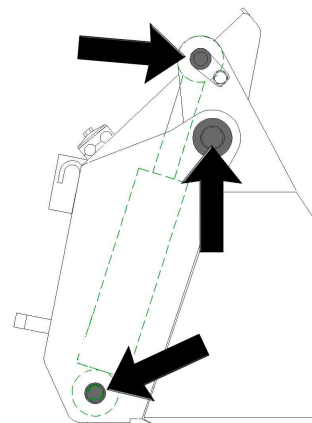
7.1. Rengjøring og smøring av utstyret

Rengjør redskapet regelmessig. Du kan bruke høytrykksvasker og mild reneevæske. Ikke bruk sterk reneevæske eller spyl direkte på hydraulikkomponenter eller på klistremerker på maskinen. Smør i smøreniplene etter vasking.

Det er totalt 6 smørepunkter på skuffene. Smørepunktene er plassert i skuffeledd og sylindrer. Ved lagring skal boltene smøres daglig. Ved bruk skal smørepunktene smøres daglig etter behov. Alle smørenipler er standard R1/8" smørenipler. Skift ut skadde smørenipler.



Må smøres med fett daglig. Rengjør smørenippelen før smøring. Kun ett par pump med fettpressen om gangen.



8. Garantibetingelser

Avant Tecno Oy gir en garanti på ett år (12 måneder) for utstyret fra innkjøpsdato.

Garantien dekker reparasjonskostnader på følgende måte:

- Arbeidsutgiftene dekkes, hvis arbeidet ikke utføres på fabrikken.
- Fabrikken erstatter defekte komponenter og forbruksvarer.

Fabrikken kan refundere prisen på komponenter kjøpt av kunden i spesielle tilfeller som er avtalt på forhånd.

Garantien dekker ikke:

- Normalt vedlikeholdsarbeid, som skifte av kniver eller reimer, deler og forbruksmaterialer i forbindelse med dette.
- Skader forårsaket av unormale driftsforhold eller unormal bruk, uaktsomhet, strukturelle endringer som er gjort uten samtykke fra Avant Tecno Oy, samt bruk av uoriginale reservedeler eller manglende vedlikehold.
- Konsekvenser av feil, slik som avbrudd i arbeidet eller andre mulige følgeskader.
- Reise- og/eller fraktkostnader i forbindelse med reparasjonen.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus
EU samsvarserklæring
EG-försäkran om överensstämmelse
EC Declaration of Conformity



Valmistaja / Produsent /Tillverkare / Manufacturer:
Osoite / Adresse / Adress / Address:

AVANT TECNO OY
 Ylötie 1
 33470 YLÖJÄRVI, FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu:
 SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, SFS-EN 474-1

Vi erklærer herved at produktet som er oppgitt under er i samsvar med forskriftene i Maskindirektivet (direktiv 2006/42/EC med endringer). Følgende harmoniserte standarder har blitt anvendt:
 SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, SFS-EN 474-1

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats:
 SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, SFS-EN 474-1

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:
 SFS-EN ISO 12100-1, SFS-EN ISO 12100-2, SFS-EN 982, SFS-EN 474-1

Kuvaus: Avant-kuormainten kanssa käytettävä hydraulitoiminen kauha
 Beskrivelse: Hydraulisk skuffe; arbeidsredskap for Avant minilastere
 Beskrivelse: Hydraulisk skopa; arbetsredskap för Avant lastare
 Beskrivning: Hydraulic bucket; attachment for Avant loaders

Mallit / Modeller / Modeller / Models:

| Nimi / Navn Namn / Name | Leveys Bredde Width | Suora kärki Rett skjær Rak kant Straight edge | Hammastettu Med tenner Med tänder With teeth | | Tilavuus Volum Volym Volume |
|---|---------------------------|--|---|--------|--------------------------------------|
| Nelitoimikauha 4 i 1 skuffe Kombiskopa 4 in 1 bucket | 110 cm | x | | A21245 | 155 l |
| | | | x | A21249 | |
| | 130 cm | x | | A21156 | 170 l |
| | | | x | A21184 | |
| | 140 cm | x | | A21266 | 210 l |
| | | | x | A21269 | |

Allekirjoitus / Signatur / Namnteckning / Signature:  10.6.2010 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
 Toimitusjohtaja / Administrerende direktør
 Verkställande direktör / Managing Director





AVANT[®]